

ترجمه  
جواهر الکلام

نخ

www.ketab.ir

تألیف استاد فقها شیخ محمد حسن نجفی

ترجمه، شرح و توضیح

دکتر اکبر نایب‌زاده

عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی

|                     |  |
|---------------------|--|
| سرشناسه             | : نایب‌زاده، اکبر، ۱۳۲۴ -  |
| عنوان قرارداد       | : جواهرالکلام فی شرح شرایع الاسلام. فارسی - عربی. برگزیده. شرح                             |
| عنوان و نام پدیدآور | : ترجمه جواهر الکلام: نکاح / تألیف محمدحسن نجفی: ترجمه، شرح و توضیح اکبر نایب‌زاده.        |
| مشخصات نشر          | : تهران: خرسندی، ۱۳۹۹.   |
| مشخصات ظاهری        | : ج  |
| شابک                | : ج. ۸: 5-144-224-622-978  |
| وضعیت فهرست‌نویسی   | : فیبا   |
| یادداشت             | : در جلد ۶ کتاب حاضر عنوان روی جلد: نکاح (نکاح موقت) است.                                  |
| یادداشت             | : ج. ۸ (چاپ اول: ۱۳۹۹) (فیبا).   |
| یادداشت             | : کتابنامه.  |
| موضوع               | : محقق‌حلی، جعفر بن حسن، ۶۰۲ - ۶۷۶ ق. شرایع الاسلام فی مسائل الحلال والحرام -- نقد و تفسیر |
| موضوع               | : فقه جعفری -- قرن ۷ ق. *Islamic law, Ja'fari - 13th century                               |
| موضوع               | : زناشویی (فقه) Marriage (Islamic law)   |
| شناسه افزوده        | : صاحب جواهر، محمدحسن بن یاقر، ۱۲۰۰؟۱۲۶۶- ق. جواهرالکلام فی شرح شرایع الاسلام. شرح         |
| رده‌بندی کنگره      | : ۱۳۹۹ ۴۰۴۲۳۷۲ ش ۳/م ۱۸۲/ب ۱   |
| رده‌بندی دیویی      | : ۲۹۷/۳۴۲  |
| شماره کتابشناسی ملی | : ۵۳۲۹۲۸۷  |



## انتشارات خرسندی

دفتر مرکزی: خیابان نلسون ماندلا (جردن) - ضلع شمال غربی چهارراه جهان کودک - پلاک ۶۶ - طبقه اول - واحد ۳  
 تلفن: ۸۸۶۶۵۳۰۷ - ۸۸۶۳۷۶۲  
 مرکز بخش و توزیع: خیابان انقلاب، خیابان فخررازی، خیابان لبافی نژاد، نرسیده به خیابان دانشگاه، پلاک ۱۷۳، واحد زیرزمین  
 تلفن: ۵ - ۶۶۹۷۱۰۳۴ - ۶۶۴۹۰۵۸۴ - ۶۶۴۸۴۸۵۸  
 پست الکترونیکی: Khorsandy.pub@gmail.com  
 سایت اینترنتی: www.Khorsandypub.com

### ترجمه جواهر الکلام: نکاح جلد ۸

تألیف: استاد فقها شیخ محمد حسن نجفی (متوفای ۱۲۶۶ هـ ق)  
 ترجمه، شرح و توضیح: دکتر اکبر نایب‌زاده  
 چاپ اول: ۱۳۹۹ تیراژ: ۲۰۰ جلد قیمت: ۱,۴۰۰,۰۰۰ ریال  
 شابک: ۵-۱۴۴-۲۲۴-۶۲۲-۹۷۸ ISBN: 978-622-224-144-5

## فهرست

فهرست چهارم: در اختلاف زوجین مسائلی است

### مسأله اول

- ۱- زن مهری طلبکار است یا نه ..... ۱۵
- ۲- گفته مرد را با قسمش می‌پذیرند ..... ۱۶
- ۳- روایتی در این مورد ..... ۱۸
- ۴- به گفته مسالک گفته زن را قبول می‌کنند ..... ۲۰
- ۵- اگر در مقدارش توافق نشد ..... ۲۳
- ۶- اگر هر دو تعیین مهر را در ضمن عقد بپذیرند ..... ۲۵
- ۷- اختلاف در مقدار آن ..... ۲۶
- ۸- اختلاف در نقد و غیر نقد بودن ..... ۲۷
- ۹- زن و شوهر بگویند که بیش از مهرالمثل بود ..... ۳۰
- ۱۰- زن و شوهر بگویند کمتر از مهرالمثل بود ..... ۳۲
- ۱۱- اگر هر یک چیز مستقلی را ادعا کنند ..... ۳۳
- ۱۲- اگر مرد ادعا کند که مهر تسلیم شده است ..... ۳۶

### فرع

- ۱۳- اگر مرد با ندازه مهر به زن مال دهد ..... ۳۷
- ۱۴- زن بگوید مرد گفت هدیه است ..... ۳۸

### مسأله دوم

- ۱۵- زن و شوهر در خلوت قرار گیرند ..... ۴۰
- ۱۶- گفته مرد را با قسمش می‌پذیرند ..... ۴۲
- ۱۷- قول دیگر در مسأله ..... ۴۳

## مسأله سوم

۱۸- اگر تعلیم سوره یا صنعتی را مهر قرار دهد..... ۴۵

## مسأله چهارم

۱۹- زن بینه بیاورد که یا این مرد در دو نوبت ازدواج کرده است..... ۴۶

۲۰- گفته زن را می‌پذیرند..... ۴۸

۲۱- بر از زن دو مهر باید پرداخت شود..... ۴۹

۲۲- اقوال دیگر در مسأله..... ۵۰

## فصل سوم: در قسم نشوز و شقاق

## بحث اول در قسم

۲۳- در تعریف قسم..... ۵۳

۲۴- روایات در مورد حق مرد بر زن..... ۵۴

۲۵- حق زن بر مرد..... ۵۷

۲۶- بر مرد نفقه و بر زن تمکین است..... ۵۸

۲۷- تقسیم اوقات شبانه وظیفه شوهر است..... ۵۹

۲۸- تقسیم دیوانه ادواری..... ۶۳

۲۹- زن دیوانه بود..... ۶۳

۳۰- تقسیم واجب است..... ۶۵

۳۱- به قول شیخ تقسیم واجب نیست..... ۶۸

۳۲- روایاتی در این مورد..... ۷۰

۳۳- در این مسأله سه قول است..... ۷۵

۳۴- قسم کمتر از یک شب نمی‌شود..... ۷۹

۳۵- در بیش از یک شب اختلاف است..... ۸۰

۳۶- در ابتدا به هر یکی قرعه می‌کشند..... ۸۴

۳۷- در تقسیم واجب بیتوته کردن است..... ۹۴

- ۳۸- شب تقسیم می‌شود نه روز ..... ۹۶
- ۳۹- اگر شبکار بود روزش را تقسیم می‌کند ..... ۱۰۲
- ۴۰- اگر زن کنیز بود ..... ۱۰۳
- ۴۱- زن کتابیه مانند کنیز است ..... ۱۰۷
- ۴۲- اگر کنیز مبعوض بود ..... ۱۱۱
- ۴۳- اگر کنیز آزاد شد ..... ۱۱۳
- ۴۴- کنیز زر خرید قسم ندارد ..... ۱۱۵
- ۴۵- برای عروسی با دختر دوشیزه ۷ شب ..... ۱۱۷
- ۴۶- برای بیوه سه شب ..... ۱۲۲
- ۴۷- تقسیم در سفر ساقط می‌شود ..... ۱۴۰
- ۴۸- اگر بخواهد برخی از آنها را با خود ببرد ..... ۱۴۶
- ۴۹- حق شب کنیز نیاز به اجازه مالک ندارد ..... ۱۴۹
- ۵۰- مساوات برقرار کردن در میان زنان ..... ۱۵۰
- ۵۱- مستحب است برای رفتن به خانه پدر و مادرش اجازه دهد ..... ۱۵۳

### لواحق تقسیم اوقات شبانه

#### مسأله اول

- ۵۲- قسم حق مشترک میان زن و شوهر است ..... ۱۵۷
- ۵۳- زن حق شبانه خود را اسقاط کند ..... ۱۵۹
- ۵۴- زن می‌تواند حق شبش را با رضایت شوهرش بدیگری بدهد ..... ۱۶۰

#### مسأله دوم

- ۵۵- هبه حق شب قابل رجوع است ..... ۱۶۷

#### مسأله سوم

- ۵۶- حق شب قابل معاوضه است ..... ۱۷۰
- ۵۷- روایتی در این مورد ..... ۱۷۱

## مسأله چهارم

۵۸- صغیره و دیوانه و ناشزه و مسافر حق شب ندارند ..... ۱۷۳

## مسأله پنجم

۵۹- در شب یکی دیگری را نمی‌تواند زیارت کند ..... ۱۶۸

۶۰- عیادت مریض جایز است ..... ۱۷۹

## مسأله ششم

۶۱- اگر در حق شبانه به یکی ظلم کرد ..... ۱۸۳

## مسأله هفتم

۶۲- اگر چهار زن داشت یکی ناشزه باشد ..... ۱۸۸

## مسأله هشتم

۶۳- اگر زن چهارمش را طلاق داد ..... ۱۹۳

## مسأله نهم

۶۴- اگر هر زنی در شهر دیگر بود ..... ۱۹۸

## مسأله دهم

۶۵- اگر زنی را که عروسی نکرده با خود به مسافرت ببرد ..... ۲۰۱

## سخن درباره نشوز

۶۶- تعریف نشوز ..... ۲۰۴

۶۷- نشوز در زن و ممکن است در مرد باشد ..... ۲۰۶

۶۸- علامات نشوز زن ..... ۲۰۸

۶۹- وظیفه مرد در نشوز زن ..... ۲۱۰

۷۰- نصیحت و ترک رختخواب در علامات نشوز است ..... ۲۱۲

۷۱- نصیحت و ترک رختخواب و زدن به ترتیب است ..... ۲۱۴

۷۲- برای غیر استمتاع تادیب زن جایز نیست ..... ۲۱۸

۷۳- منظور از ترک رختخواب ..... ۲۲۱